

Мой английский рюкзачок: транскрипция



Яцкова София Михайловна
учитель английского языка
МОУ СШ № 31
г. Волжского, Волгоградской
области

В концепции модернизации российского образования в последние десятилетия ставится задача по формированию «целостной системы универсальных знаний, умений, навыков, а также опыта самостоятельной деятельности и личной ответственности обучающихся, то есть ключевых компетенций, определяющих современное качество содержания образования». И главным здесь является создание для каждого ребенка благоприятных условий для всестороннего развития его способностей и таланта, целенаправленного проявления его индивидуальности, так как становятся важными не только знания, сколько способы и процесс их получения. Главный и основополагающий принцип индивидуализации, ученик – субъект деятельности. И здесь на помощь пришла проектная методика. Проект «My English Bag» направлен на систематизацию и ликвидацию пробелов в знаниях английского алфавита и транскрипции.

Задачами явились:

1. создание образовательной среды и условий для развития не только языковой компетенции, но и творческой составляющей деятельности учащихся
2. популяризация иноязычных ресурсов, направленных на изучение английского языка и их адаптация под потребности учащихся и попутно – их родителей
3. активизация взаимодействия «ученик-родитель» + «учитель»
4. выявление динамики индивидуального прогресса в усвоении языкового материала;
5. определение эффективности применения проекта;

Ни для кого не секрет что, когда второклассник начинает изучать иностранный язык, он сталкивается с определёнными трудностями:

- 1) Необходимость усваивать одновременно и алфавит, и графическое изображение звуков (транскрипцию).
- 2) Невозможность оказания помощи со стороны взрослых

Нами был проведен опрос среди учащихся 5 классов, пришедших после начальной школы и имеющих определенный опыт в изучении иностранного языка. Результаты опроса показали, что 60% учащихся испытывают затруднения во владении транскрипцией.

Анкета

1. Насколько вы знаете английский алфавит? Оцените свои знания по 10-балльной шкале и обведите необходимую цифру. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
2. Насколько вы владеете английской транскрипцией? Оцените свои знания по 10-балльной шкале и обведите необходимую цифру. 1 2 3 4 5 6 7 8

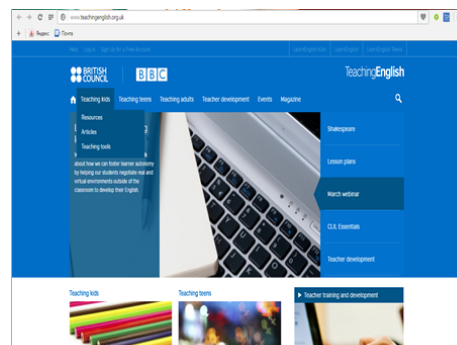
3. Хотели бы Вы получить практическое пособие и улучшить уровень знаний английского алфавита и транскрипции?

Результаты опроса

Вопрос	Баллы										Ответ	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	да	нет
1.Насколько вы знаете английский алфавит?	1	2	4	3	10	9	6	5	13	38		
2.Насколько вы владеете английской транскрипцией?	1	9	16	16	25	3	9	5	4	1		
3. Хотели бы Вы получить практическое пособие и улучшить уровень знаний английского алфавита и транскрипции?												17

Мы стали искать возможности для решения поставленных задач и в поле нашего зрения попал англоязычный сайт <http://www.teachingenglish.org.uk>

Этот сайт является англоязычным и вряд ли кто-то, не владея языком, сможет эффективно воспользоваться его ресурсами.



Полученную информацию мы адаптировали в виде мультимедийного тренажёра «My English Bag».

Он позволяет тренировать умения визуально и аудиально распознавать транскрипционные значки и сопоставлять их с буквенным графическим обозначением, а также тренировать навыки реального графического транскрибирования.



Данный тренажер имеет следующую структуру. Меню: буквы – транскрипция – правила чтения

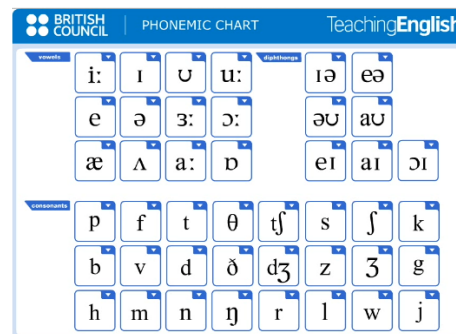
- Каждая вкладка имеет выход на звуковую табличку, где ребята могут познакомиться со буквами, звуками или правилами чтения.
- прослушать их;
- познакомиться с различными вариантами произнесения тех или иных букв или буквосочетаний;

Тренажер создан на базе известной интерактивной таблицы «Phonemic Chart» с не менее известного сайта, пропагандирующего развитие английского языка по всему миру British Council. Тем самым, популяризируя данный интернет-ресурс.

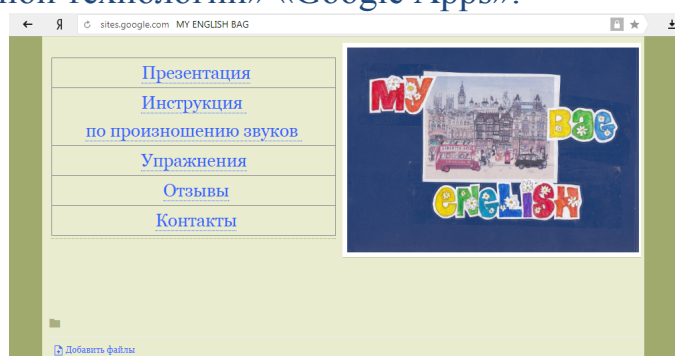
Мы апробировали данный продукт на параллелях 4-5 классов. В процессе исследования

мы поняли, что данный тренажер может быть ориентирован не только на потребности учащихся, и но их родителей, что очень важно. Ведь не все родители в свое время изучали английский язык, и большая часть из них сталкивается трудностями, пытаясь помочь своим детям при выполнении домашних заданий по языку.

Следующий вопрос, который встал перед нами – как сделать тренажер доступным. Копирование на флеш-носители показалось нам слишком простым решением, и мы создали одноименный сайт, где и разместили всю информацию. Данный проект обслуживается с помощью ставшей очень популярной «облачной технологии» «Google Apps».

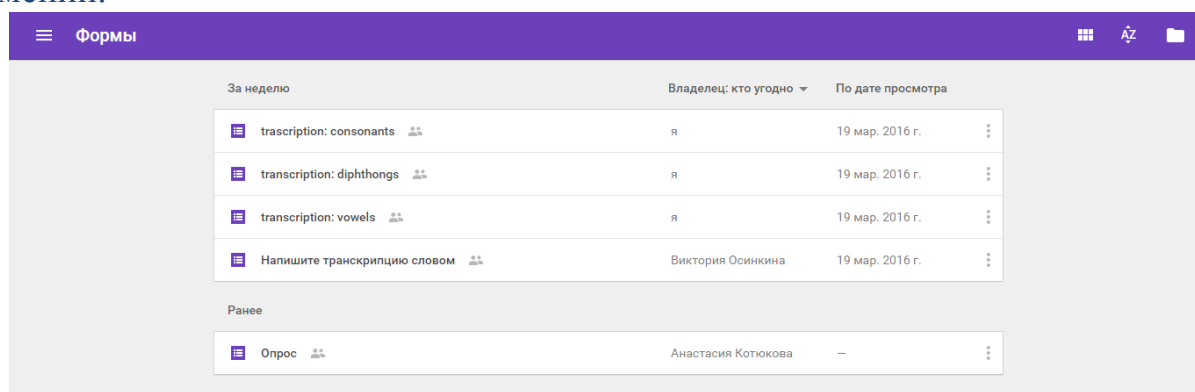


BRITISH COUNCIL PHONEMIC CHART TeachingEnglish											
Vowels						Consonants					
i:	ɪ	ʊ	u:	ɪə	eə	p	f	t	θ	tʃ	s
e	ə	ɜ:	ɔ:	əʊ	aʊ	b	v	d	ð	dʒ	z
æ	ʌ	a:	ɒ	eɪ	aɪ	h	m	n	ŋ	r	l
				ɔɪ						w	j



Здесь мы задействовали пока только пять вкладок: сама презентация, инструкция по произношению звуков, практические упражнения, отзывы и контакты. Презентация доступна онлайн и абсолютно любой может посетить наш сайт и попробовать самостоятельно. Упражнения помогут потренироваться новичкам и проверить знания уже владеющим.

Приложение “Google Form” позволило создать тесты и разного рода задания для самопроверки и самоконтроля, для тренировки и отработки навыков и умений. Приложение “Google Form” позволило создать тесты и разного рода задания для самопроверки и самоконтроля, для тренировки и отработки навыков и умений.



Формы			
За неделю	Владелец: кто угодно	По дате просмотра	
transcription: consonants	я	19 мар. 2016 г.	...
transcription: diphthongs	я	19 мар. 2016 г.	...
transcription: vowels	я	19 мар. 2016 г.	...
Напишите транскрипцию словом	Виктория Осинкина	19 мар. 2016 г.	...
Ранее			
Опрос	Анастасия Котюкова	—	...

Результаты выполнения упражнений проверяются по очень удобной схеме.

Новая форма (Ответы) ☆

Файл Правка Вид Вставка Формат Данные Инструменты Форма Дополнения Справка Последнее изменение: Анастасия Котопова 3 часа назад

Отметка времени

	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	[a]	[o]	[o]	[æ]	[ʌ]	[a]	[o]	Имя пользователя	
2	teacher	earth, bird	door, walk	had, apple	love, money	heart, park	want, dog		
3	shoe, teacher, bet	bird	walk	had, apple	love, money	heart, park	short, dog	trushina@shkola31.com	
4	teacher	earth, bird	door, walk	had, apple	love, money	heart, park	want, dog	dvoynikova@shkola31.com	
5	teacher	earth, bird	door, walk	had, apple	love, money	heart, park	want, dog	eraliev@shkola31.com	
6	bet	bird	door, food	had	put	heart	dog	andronova@shkola31.com	
7	bet	run	walk	had	put	heart	dog	pishnenko@shkola31.com	
8	teacher	earth	door, walk	had, apple	love, money	park	want	bronevitskaya@shkola31.com	
9	teacher, bet	earth, bird	door, walk	had, apple	love, money	heart, park	want, dog	novikova@shkola31.com	
10	bet	earth	door	had	love	park	want	gaivoronskaya@shkola31.com	
11	teacher, bet	bird	door, walk	had, apple	put, money	heart, park	want, dog	eraliev@shkola31.com	
12	teacher	bird	door, walk	had	love, money	heart, park	want, dog	dvoynikova@shkola31.com	
13	teacher	earth, bird	door, walk	apple	put	heart	dog	toritsina@shkola31.com	
14	teacher	earth, bird	door, walk	had, apple	love, money	heart, park	want, short	nastiznikova@shkola31.com	
15	teacher	earth, bird	door	had, apple	love, money	heart, park	want, dog	kuharenko@shkola31.com	
16	teacher	earth, bird	door, food	had, apple	love, money	heart, park	want, dog	kuharenko@shkola31.com	
17									
18									
19									
20									
21									

Ответы на форму (1)

В процессе выяснилось, не у всех есть компьютеры дома или нет возможности постоянного выхода в интернет. С этой целью мы запустили в систему небольших совместных развивающих проектов, а именно изготовление вместе с родителями карточек – брелоков с транскрипционными значками, закладок.



Последний этап - выявление динамики индивидуального прогресса в усвоении языкового материала и определение эффективности применения проекта.

В процессе применения проектной методики нами была отслежена индивидуальная динамика прогресса усвоения материала в течение года в одной группе и динамика владения языковым материалом между двумя классами. Исследования показали разницу в усвоении языкового материала в 18,5 %, что и привело нас к выводу о том, на каком аспекте стоит сделать акцент, так как основные трудности, которые потом влекут за собой наложение следующих трудностей, в изучении иностранного языка, все-таки, вызывают знания алфавита и правил чтения транскрипции.